

# MEDION®

Handleiding  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
User Manual



**Hifi-keten**  
**Chaîne hi-fi**  
**Hi-Fi Anlage**  
**Micro Audio System**

**MEDION® LIFE® E64074 (MD 43198)**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Zu dieser Anleitung .....</b>	<b>3</b>
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter .....	3
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>4</b>
<b>3.</b>	<b>Konformitätsinformation.....</b>	<b>4</b>
<b>4.</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>5</b>
4.1.	Betriebssicherheit.....	5
4.2.	Aufstellungsort .....	5
4.3.	Reparatur .....	6
4.4.	Umgebungstemperatur .....	6
4.5.	Stromversorgung.....	7
4.6.	Netzadapter.....	8
4.7.	CD-Spieler.....	8
4.8.	Batterien.....	8
<b>5.</b>	<b>Lieferumfang.....</b>	<b>10</b>
<b>6.</b>	<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>11</b>
6.1.	Vorderseite .....	11
6.2.	Rückseite.....	12
6.3.	Fernbedienung.....	13
<b>7.</b>	<b>Vorbereitung.....</b>	<b>14</b>
7.1.	Batterien für die Fernbedienung einlegen/wechseln .....	14
7.2.	Netzadapter anschließen .....	14
7.3.	Antennenempfang.....	14
7.4.	Gerät aufstellen .....	14
7.5.	Lautsprecher anschließen .....	15
<b>8.</b>	<b>Kopfhörer anschließen.....</b>	<b>15</b>
<b>9.</b>	<b>Externes Wiedergabegerät anschließen.....</b>	<b>15</b>
<b>10.</b>	<b>Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung .....</b>	<b>16</b>
<b>11.</b>	<b>Einschalten / Standby.....</b>	<b>16</b>
<b>12.</b>	<b>Tonfunktionen .....</b>	<b>16</b>
12.1.	Lautstärke / Stummschaltung.....	16
12.2.	Equalizer.....	16
<b>13.</b>	<b>Uhrzeit einstellen.....</b>	<b>16</b>
<b>14.</b>	<b>Alarm verwenden .....</b>	<b>17</b>
14.1.	Alarm einstellen .....	17
14.2.	Alarm aktivieren/deaktivieren.....	17
14.3.	Alarm beenden / Weckwiederholung.....	17
<b>15.</b>	<b>Radio.....</b>	<b>18</b>

15.1.	Frequenzbereich wählen .....	18
15.2.	Sender einstellen .....	18
15.3.	Sender speichern und aufrufen .....	18
<b>16.</b>	<b>CDs wiedergeben.....</b>	<b>19</b>
16.1.	Disk einlegen.....	19
16.2.	Wiedergabe starten/unterbrechen/anhalten.....	19
16.3.	Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf.....	19
16.4.	Abspielreihenfolge programmieren .....	20
<b>17.</b>	<b>Reinigung .....</b>	<b>20</b>
<b>18.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>20</b>
<b>19.</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>21</b>
<b>20.</b>	<b>Impressum .....</b>	<b>22</b>

# 1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

## 1.1. In dieser Anleitung verwendete Warnsymbole und Signalwörter

	<p><b>GEFAHR!</b> Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!</p>
	<p><b>WARNUNG!</b> Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!</p>
	<p><b>VORSICHT!</b> Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!</p>
	<p><b>HINWEIS!</b> Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!</p>
	<p><b>HINWEIS!</b> Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!</p>

## **2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien auf CD sowie zum Radioempfang. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## **3. Konformitätsinformation**

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

## 4. Sicherheitshinweise

### 4.1. Betriebssicherheit

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.



#### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

### 4.2. Aufstellungsort

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass

- die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;  
Die Belüftung darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischdecken, Vorhänge usw. behindert werden;
- seitlich und über dem Gerät ein Abstand von mindestens 10 cm eingehalten wird, wenn Sie das Gerät in einem Regal o. ä. aufstellen;
- Sie das Gerät nur in gemäßigttem Klima verwenden;
- keine direkten Wärmequellen (wie z. B. Heizungen, Sonnenlicht) auf das Gerät wirken;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe oder auf das Gerät stehen.
- der Kontakt mit Feuchtigkeit, Tropfwasser oder Spritzwasser vermieden wird. Stellen Sie deshalb auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände - wie z. B. Vasen - auf das Gerät;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernseher oder anderen Lautsprechern) steht.

### 4.3. Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät heruntergefallen, oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.

### 4.4. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von < 80 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei -20 °C bis +60 °C gelagert werden.



#### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

## 4.5. Stromversorgung

- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 100 - 240 V~, 50/60 Hz.



### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Auch bei ausgeschaltetem Gerät sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- ▶ Um die Stromversorgung zu Ihres Gerätes zu unterbrechen, oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und entnehmen die Batterien aus dem Gerät.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht zur Stolperfalle wird. Die Anschlussleitung darf nicht geklemmt oder gequetscht werden.
- Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.



### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.



## 4.6. Netzadapter

- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter BSY Switching Power Supply, Modell BSYB050230V W (für UK: BSYB050230B W).
- Wenn das Gehäuse des Netzadapters oder das Anschlusskabel beschädigt ist, muss der Netzadapter entsorgt werden und durch einen neuen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

## 4.7. CD-Spieler



Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

## 4.8. Batterien

Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



## **WARNUNG!**

### **Verätzungsgefahr!**

Die mitgelieferte Fernbedienung beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- ▶ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

## 5. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Bildschirm haben Sie erhalten:

- Mikro-Audio-System
- 2 Lautsprecherboxen
- 1 Fernbedienung inkl. Knopfzelle 3V CR 2025
- Netzadapter [BSY Switching Power Supply, Modell BSYB050230V W (für UK: BSYB050230B W)]
- Dokumentation



### **GEFAHR!**

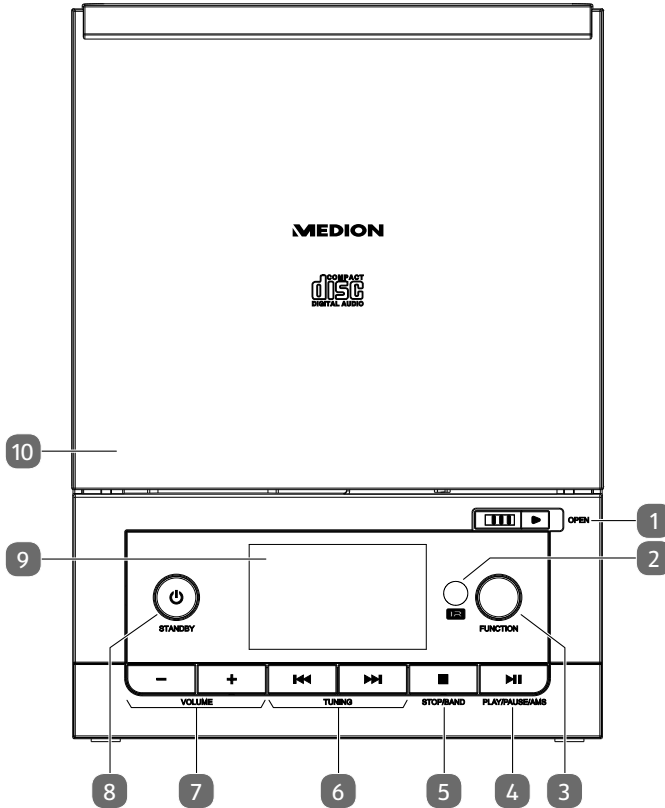
#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

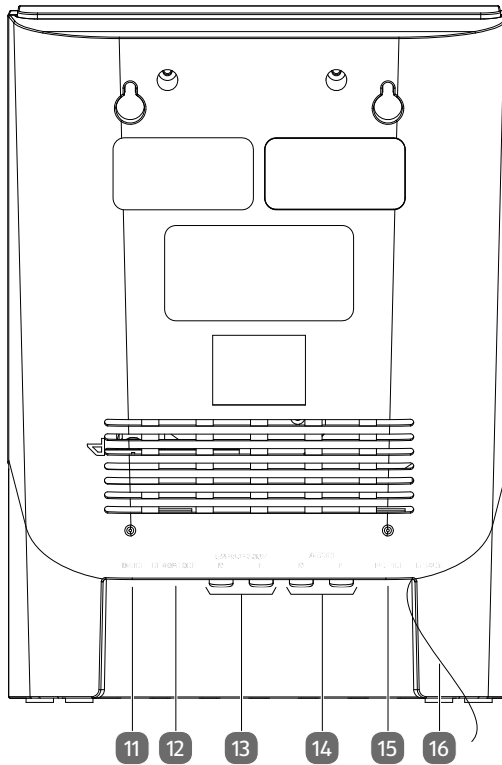
## 6. Geräteübersicht

### 6.1. Vorderseite



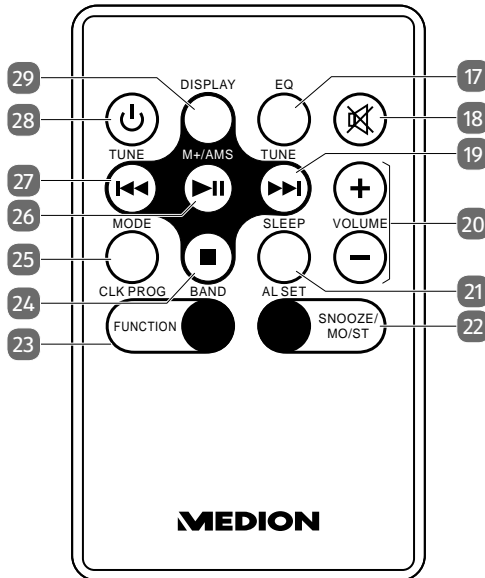
- 1) **OPEN** – CD-Fach-Öffner
- 2) Infrarotsensor für die Fernbedienung
- 3) **FUNCTION** – Wiedergabemodus auswählen
- 4) **PLAY/PAUSE/AMS** ▶ || – Wiedergabe starten/anhalten/ Radiosender scannen
- 5) **STOP/BAND** ■ – Wiedergabe stoppen / Frequenzband wechseln
- 6) **TUNING** – Radiofrequenz/Sendersuchlauf rückwärts/vorwärts  
◀▶ – Schnellauf rückwärts/vorwärts / vorheriger/nächster Titel
- 7) **VOLUME** -/+ – Lautstärkereglern
- 8) **STANDBY** ⏻ – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
- 9) Display
- 10) CD-Fach

## 6.2. Rückseite



- 11) **DC IN** – Anschlussbuchse für Netzadapter
- 12) **HEADPHONE** – Anschlussbuchse für Ohrhörer
- 13) **SPEAKER OUT L/R** – Anschlussbuchsen für Lautsprecher
- 14) **AUX IN L/R** – Anschlussbuchsen für externes Audiogerät (Cinch)
- 15) **LINE IN** – Anschlussbuchse für externes Audiogerät (3,5 mm Klinke)
- 16) **FM ANT.** – FM-Antenne

## 6.3. Fernbedienung



- 17) **EQ** – Equalizermodus wählen
- 18) **⊗** – Stummschaltung
- 19) **⏩** – Schnellauf vorwärts / nächster Titel  
**TUNE** – Radiofrequenz/Sendersuchlauf vorwärts
- 20) **VOLUME - / +** – Lautstärke verringern/erhöhen
- 21) **SLEEP/AL SET** – Sleepmodus aufrufen/Alarm einstellen
- 22) **SNOOZE/MO/ST** – Weckwiederholung/Wechseln zwischen Stereo- und Mono-Wiedergabe
- 23) **FUNCTION** – Wiedergabemodus auswählen
- 24) **■** – Wiedergabe stoppen  
**BAND** – Zwischen FM/AM wechseln
- 25) **MODE / CLK PROG** – Programmmodus / Uhr stellen
- 26) **▶ ||** – Wiedergabe starten/anhalten  
**M+ / AMS** – Radiospeicherplätze wählen/Radiosender scannen
- 27) **⏪** – Schnellauf rückwärts / vorheriger Titel  
**TUNE** – Radiofrequenz/Sendersuchlauf rückwärts
- 28) **⏻** – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
- 29) **DISPLAY** – Uhrzeit anzeigen

## 7. Vorbereitung

### 7.1. Batterien für die Fernbedienung einlegen/ wechseln

- ▶ Legen Sie die mitgelieferte 3V-Batterie CR 2025 in die Fernbedienung ein.
- ▶ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel wie auf der Rückseite der Fernbedienung abgebildet.



#### **WARNUNG!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.

- ▶ Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

### 7.2. Netzadapter anschließen

- ▶ Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an der Netzanschlussbuchse **DC IN** des Gerätes an.
- ▶ Verbinden Sie den Stecker des Netzadapters mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose 100-240V ~ 50/60Hz.



#### **HINWEIS!**

*Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter BSY Switching Power Supply, Modell BSYB050230V W (für UK: BSYB050230B W), um Beschädigungen zu vermeiden.*

### 7.3. Antennenempfang

Für den Radioempfang ist eine Wurfantenne bereits mit dem Gerät verbunden. Wickeln Sie diese vollständig ab und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

### 7.4. Gerät aufstellen

- Stellen Sie die Geräte auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellecke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.



#### **HINWEIS!**

*Wenn Sie Anschlüsse an ein externes Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher den Netzadapter des Gerätes ab!*

## 7.5. Lautsprecher anschließen

- ▶ Verbinden Sie die farbigen Cinch-Stecker Lautsprecherkabel mit den farblich entsprechend gekennzeichneten Buchsen. **R** (rot) ist für das Kabelpaar des rechten Lautsprechers. **L** (weiß) ist für das Kabelpaar des linken Lautsprechers.

## 8. Kopfhörer anschließen

Auf der Rückseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Kopfhöreranschluss **HEADPHONE**.

- ▶ Stecken Sie einen Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinkestecker in den Kopfhöreranschluss.

Ist ein Kopfhörer angeschlossen, werden die Lautsprecher abgeschaltet. Die Lautstärkeregelung ist weiterhin möglich, um die Lautstärke des Kopfhörers zu verändern.



### **WARNUNG!**


#### **Gefahr von Hörschäden!**

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schädigen am Hörvermögen des Zuhörers verursachen

- ▶ Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- ▶ Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.

## 9. Externes Wiedergabegerät anschließen

Sie können einen der Anschlüsse **AUX IN** oder **LINE IN** für die Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player oder MP3-Player) nutzen.



- ▶ Schalten Sie das Gerät in den Bereitschafts-Modus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie das eine Ende eines Cinch-Kabels L/R (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **AUX IN**-Anschluss oder verwenden Sie ein Kabel mit 3,5 mm Klinkestecker für den Anschluss **LINE IN** auf der Rückseite des Gerätes.
- ▶ Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit Ihrem externen Gerät.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste  am Gerät.
- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNCTION**, bis **AUX** im Display angezeigt wird. Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.



## 10. Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung

Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihres Geräts aktivieren. Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zahlreiche zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts. In dieser Anleitung beziehen wir uns auf die Tasten der Fernbedienung. Wenn die Tasten am Gerät gemeint sind, wird dies ausdrücklich erwähnt.

## 11. Einschalten / Standby

- ▶ Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten. Das Display leuchtet auf.
- ▶ Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Das Display erlischt.

## 12. Tonfunktionen



### 12.1. Lautstärke / Stummschaltung

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOLUME - / +**.
- ▶ Drücken Sie **MUTE**, um den Ton stumm zu schalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

### 12.2. Equalizer

Drücken Sie die Taste **EQ** ein- oder mehrmals, um die verschiedenen Klangmuster **CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ** abzurufen.

## 13. Uhrzeit einstellen


- ▶ Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste **MODE/CLK PROG**. Im Display blinkt die Uhrzeit.
- ▶ Stellen Sie die Uhrzeit, indem Sie mit der Taste  die Stunden und mit  die Minuten wählen.
- ▶ Bestätigen Sie durch Druck auf **MODE/CLK PROG**.

Die Uhrzeit sowie ist eingestellt.

## 14. Alarm verwenden

Das Gerät bietet eine Alarmzeit, die mit Alarmton, CD oder mit Radio wecken kann.

### 14.1. Alarm einstellen

- ▶ Wenn Sie durch das Radio geweckt werden möchten, wählen Sie zunächst eine Radiofrequenz (wie in „15.2. Sender einstellen“ auf Seite 18 beschrieben) und schalten dann das Radio mit  aus.
- ▶ Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste **AL SET**. Im Display blinkt die Uhrzeit.
- ▶ Stellen Sie die Uhrzeit, indem Sie mit der die Taste **⏪** die Stunden und mit **⏩** die Minuten wählen.
- ▶ Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION**, ob der Alarm durch einen Alarmton oder durch einen Radiosender starten soll. Drücken Sie die Taste ein- oder mehrmals. Soll der Alarmton ertönen, wird nur das Weckersymbol angezeigt, soll mit CD oder Radio geweckt werden, erscheint der entsprechende Text im Display.
- ▶ Drücken Sie **AL SET** erneut, um die Einstellung abzuschließen.


Im Display wird das Weckersymbol angezeigt, solange der Wecker aktiviert ist

### 14.2. Alarm aktivieren/deaktivieren

- ▶ Drücken Sie die Taste **AL SET**. Die Weckzeit blinkt.
- ▶ Drücken Sie die Taste erneut, um den Alarm ein- oder auszuschalten.

Das Weckersymbol im Display erscheint bzw. erlischt.

### 14.3. Alarm beenden / Weckwiederholung

Wenn der Alarm ertönt, können Sie diesen durch Druck auf  beenden oder durch Druck auf **SNOOZE** auf der Fernbedienung die Weckwiederholung starten. Der Alarm ertönt dann nach ca. 9 Minuten erneut.

## Sleeptimer verwenden

Mit dem Sleeptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit automatisch ab.

Mit dem Sleeptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit von bis zu 90 Minuten automatisch ab.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP** ein- oder mehrmals und wählen die Dauer des Sleeptimers in 10-Minutenschritten.
- ▶ Um den Sleeptimer auszuschalten, drücken Sie **SLEEP** so oft, bis die Anzeige **SLEEP** erscheint.

## 15. Radio

- ▶ Um in den Radiomodus zu wechseln, drücken Sie die Taste **FUNCTION** ein- oder mehrmals, bis im Display **RADIO** erscheint.

### 15.1. Frequenzbereich wählen

- ▶ Drücken Sie die Taste **■/BAND**, um zwischen den Frequenzbereichen für **FM** und **AM** zu wechseln.

### 15.2. Sender einstellen

- ▶ Drücken Sie die Tasten **TUNING** **◀** oder **▶** kurz, um eine bestimmte Frequenz einzustellen.  
Halten Sie eine der Tasten gedrückt, um automatisch den nächsten Sender zu suchen.

### 15.3. Sender speichern und aufrufen

#### 15.3.1. Sender manuell speichern

- ▶ Stellen Sie einen zu speichernden Radiosender ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE/CLK PROG**. Im Display erscheint die Anzeige für den Programmplatz (z. B. **MEM PO1**).
- ▶ Wählen Sie, während die Anzeige blinkt, mit der Taste **▶ || /M+ /AMS** den Programmplatz für diesen Sender.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE/CLK PROG** erneut, um den Sender zu speichern.

#### 15.3.2. Sender aufrufen

- ▶ Drücken Sie ein- oder mehrmals die Taste **▶ || /M+ /AMS** und schalten so die Speicherplätze durch (z. B. **MEM PO1**, **MEM PO2** etc.).

## 16. CDs wiedergeben

- ▶ Drücken Sie die Taste **FUNCTION** ein- oder mehrmals, bis im Display die Betriebsart **CD** angezeigt wird.

### 16.1. Disk einlegen

Achten Sie darauf, dass über dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, so dass die Abdeckung des CD-Fachs nicht behindert wird, wenn sie geöffnet wird.

- ▶ Schieben Sie den Öffner des CD-Faches Richtung **OPEN**, um es zu öffnen.
- ▶ Der CD-Fachdeckel öffnet sich nach oben. Im Display erscheint **OPEN**.
- ▶ Drücken Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach vorn auf die Halterung und vergewissern Sie sich, dass sie fest sitzt.
- ▶ Schließen Sie das CD-Fach durch sanftes Herunterschieben des Fachdeckels. Die CD beginnt zu rotieren und im Display erscheint **----**.
- ▶ Die Wiedergabe des ersten Titels beginnt unmittelbar.  
Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **DISC** oder **ERR** im Display.



#### Hinweis!

Öffnen Sie das CD-Fach nicht, solange die CD noch spielt oder rotiert. Drücken Sie vorher **■**.

### 16.2. Wiedergabe starten/unterbrechen/anhalten

- ▶ Mit der Taste **▶ II** starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.
- ▶ Mit der Taste **■** halten Sie die Wiedergabe vollständig an und die CD rotiert nicht mehr.

### 16.3. Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste **⏪**, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste **⏩** springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste **⏪** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **⏩** geschieht dies vorwärts.

## 16.4. Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Kapitel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stoppen Sie die Wiedergabe mit ■.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE/CLK PROG**. Im Display erscheint der Programmplatz **PO1**
- ▶ Wählen Sie jetzt mit ◀◀ oder ▶▶ einen Titel aus (z. B. **03**).
- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE/CLK PROG** und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- ▶ Starten Sie eine programmierte Wiedergabe mit ▶ II.

## 17. Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzstecker. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

## 18. Entsorgung



### Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



### Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.



### Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

## 19. Technische Daten


### Gerät

Leistungsaufnahme	ca. 20 Watt
Ausgangsleistung	2 x 2,5 Watt RMS

### Radio

FM-Band	87,5 – 108 MHz
AM-Band	522 – 1620 kHz
PLL Tuning	30 Senderspeicher (20 FM, 10 AM)

### Netzadapter

Hersteller	BSY Switching Power Supply
Modell	BSYB050230V W (für UK: BSYB050230B W)
Eingangsspannung	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A
Ausgangsspannung	DC 5 V  2300 mA



### Fernbedienung

Batterien Fernbedienung	1 x 3 V CR 2025
-------------------------	-----------------

### Anschlüsse für externe Funktionen

FM-Antenne	fest installierte Wurfantenne
Line In	3,5 mm Klinkenbuchse
AUX In	2 x Cinchbuchse
Kopfhörerausgangsspannung	<150 mV
Lautsprecher	Impedanz 4 Ohm

### CD-Spieler

Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, Audio-CD

Bitte beachten Sie: Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

**Technische Änderungen vorbehalten!**

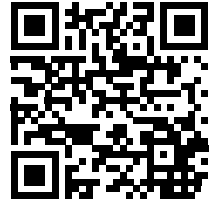


## 20. Impressum

Copyright © 2016

Stand: 24. Juni 2016

Alle Rechte vorbehalten.



Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.  
Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Deutschland**

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>About these instructions.....</b>	<b>25</b>
1.1.	Warning symbols and key words used in these instructions.....	25
<b>2.</b>	<b>Proper use .....</b>	<b>26</b>
<b>3.</b>	<b>Declaration of conformity .....</b>	<b>26</b>
<b>4.</b>	<b>Safety information.....</b>	<b>27</b>
4.1.	Operating safety.....	27
4.2.	Installation location .....	27
4.3.	Repairs .....	27
4.4.	Environmental temperature .....	28
4.5.	Power supply .....	29
4.6.	Mains adapter .....	30
4.7.	CD player.....	30
4.8.	Batteries .....	30
<b>5.</b>	<b>Package contents.....</b>	<b>32</b>
<b>6.</b>	<b>Overview of the device.....</b>	<b>33</b>
6.1.	Front .....	33
6.2.	Rear .....	34
6.3.	Remote control.....	35
<b>7.</b>	<b>Getting started.....</b>	<b>36</b>
7.1.	Inserting/replacing batteries in the remote control .....	36
7.2.	Connecting the mains adapter .....	36
7.3.	Aerial reception .....	36
7.4.	Setting up the device .....	36
7.5.	Connecting the loudspeakers .....	37
<b>8.</b>	<b>Connecting the headphones .....</b>	<b>37</b>
<b>9.</b>	<b>Connecting an external playback device.....</b>	<b>37</b>
<b>10.</b>	<b>Operation using the controls on the player or remote control.....</b>	<b>38</b>
<b>11.</b>	<b>Switching on the device/switching to standby .....</b>	<b>38</b>
<b>12.</b>	<b>Audio functions.....</b>	<b>38</b>
12.1.	Volume/mute .....	38
12.2.	Equalizer.....	38
<b>13.</b>	<b>Setting clock time .....</b>	<b>38</b>
<b>14.</b>	<b>Using the alarm .....</b>	<b>39</b>
14.1.	Setting the alarm .....	39
14.2.	Activating/deactivating the alarm .....	39
14.3.	Stopping the alarm/activating the snooze function .....	39
<b>15.</b>	<b>Radio.....</b>	<b>40</b>



15.1.	Selecting the frequency range .....	40
15.2.	Tuning the stations .....	40
15.3.	Saving and selecting stations.....	40
<b>16.</b>	<b>Playing back CDs.....</b>	<b>41</b>
16.1.	Inserting a disc.....	41
16.2.	Start/pause/stop playback.....	41
16.3.	Track selection, fast rewind/forward.....	41
16.4.	Program the playing order of tracks .....	42
<b>17.</b>	<b>Cleaning.....</b>	<b>42</b>
<b>18.</b>	<b>Disposal .....</b>	<b>42</b>
<b>19.</b>	<b>Technical data .....</b>	<b>43</b>
<b>20.</b>	<b>Legal notice .....</b>	<b>44</b>

# 1. About these instructions



Read the safety instructions carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the operating instructions. Always keep the operating instructions close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on these instructions.

## 1.1. Warning symbols and key words used in these instructions

	<b>DANGER!</b> Warning of immediate mortal danger!
	<b>WARNING!</b> Warning of possible risk of fatal injury and/or serious irreversible injuries!
	<b>CAUTION!</b> Danger of possible minor or moderate injuries!
	<b>NOTICE!</b> Please follow the guidelines to avoid property damage! Additional information on using the device!
	<b>NOTICE!</b> Please follow the instructions in the operating instructions!

## **2. Proper use**

The device is used for playing sound media on CD, as well as for receiving radio transmissions.

The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Use only spare parts and accessories that we have supplied or approved.
- Heed all the information in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the device in extreme environmental conditions.

This device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed in its use by that person. Children should be supervised to ensure they do not play with this device.

## **3. Declaration of conformity**

Medion AG hereby declares that the product conforms to the following European requirements:

- EMC Directive 2014/30/EC
- Low Voltage Directive 2014/35/EC
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

## 4. Safety information

### 4.1. Operating safety

- Never allow children to use electrical devices unattended.



#### **DANGER!**

#### **Risk of suffocation!**

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

### 4.2. Installation location

The device is not designed for use in rooms with high humidity levels (e.g. bathrooms). Make sure that:

- Do not cover the vents so as to ensure adequate ventilation; the ventilation openings must not be covered by objects like newspapers, tablecloths, curtains, etc. which obstruct the air flow;
- Allow at least 10 cm clearance at the sides and top of the device if it is placed in a rack or a similar enclosed space;
- Do not expose the device to extreme temperatures;
- Do not expose the device to direct sources of heat (e.g. heaters, sunlight);
- Do not place naked flames (for example, lit candles) near or on the device;
- Avoid contact with moisture, water and splashes; Do not therefore place any objects filled with liquid, for example vases, on the device;
- Do not place the device close to magnetic fields (for example, televisions or other loudspeakers).

### 4.3. Repairs

- Contact customer services if:
  - the power cable is burnt or damaged

- liquid has penetrated the device
- the device is not operating correctly
- the device has fallen or the housing is damaged.
- Repairs to your device should only be carried out by qualified specialists.

#### **4.4. Environmental temperature**

- The device can be operated at an ambient temperature of 0°C to +35°C and at a relative humidity of < 80% (non-condensing).
- When switched off, the device may be stored at temperatures between -20°C and +60°C.



#### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the product due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- ▶ After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.

## 4.5. Power supply

- Operate the device only on a 100–240 V~ 50/60 Hz earthed safety contact socket that is close by and easy to access.



### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

Even when the device is switched off, some components are live.

- ▶ In order to disconnect the power to your device or to completely isolate the device from voltage sources, disconnect the mains plug from the mains socket and remove the batteries from the device.
- Make sure that the mains cable does not present a trip hazard. The connecting cable must not be trapped or squashed.
- Before cleaning, pull the plug out of the mains socket.



### **DANGER!**

#### **Risk of electric shock!**

The device contains live parts. They pose a risk of electric shock or fire if an unintentional short circuit occurs.

- ▶ Never open the housing and never insert any objects through the slots and openings into the device!
- Do not place any objects on the cables as they may be damaged.
- Keep the device at a distance of at least one metre from sources of high-frequency or magnetic interference (televi- sions, loudspeakers, mobile telephones, etc.) to avoid mal- functions and data loss.

## 4.6. Mains adapter

- Use only the mains adapter supplied:  
BSY Switching Power Supply, Model BSYB050230V W  
(for UK: BSYB050230B W).
- If the housing of the mains adapter or the power cable is damaged, the mains adapter must be disposed of and replaced with a new mains adapter of the same type.
- The mains adapter may only be used in dry rooms.

## 4.7. CD player



The CD player is a class 1 laser product. The device has a safety system that prevents dangerous laser rays from escaping during normal use. To avoid eye injuries, never tamper with or damage the safety system of the device.

## 4.8. Batteries

The remote control is battery-operated. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children. Risk of chemical burns if batteries are swallowed.



## **WARNING!**

### **Risk of chemical burns!**

The remote control supplied with the product contains a button cell battery. If this battery is swallowed, it can cause serious internal chemical burns within two hours which may prove fatal.

- ▶ Seek medical help immediately if you think that batteries may have been swallowed or secreted in any part of the body.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- Pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.
- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Replace the batteries only with the same or equivalent type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).
- Store batteries in a cool, dry place. Strong direct heat can damage batteries. Therefore, keep the product away from strong heat sources.
- Never short-circuit batteries.
- Never throw batteries into a fire.
- Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. There is a risk of skin irritations from battery acid!
- Always remove flat batteries from the device.
- If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.



## 5. Package contents

Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase. The following items are supplied with your monitor:

- Micro Audio System
- 2 loudspeakers
- 1 remote control incl. button cell 3V CR 2025 battery
- Mains adapter [BSY Switching Power Supply, Model BSYB050230V W (for UK: BSYB050230B W)]
- Documentation



### **DANGER!**

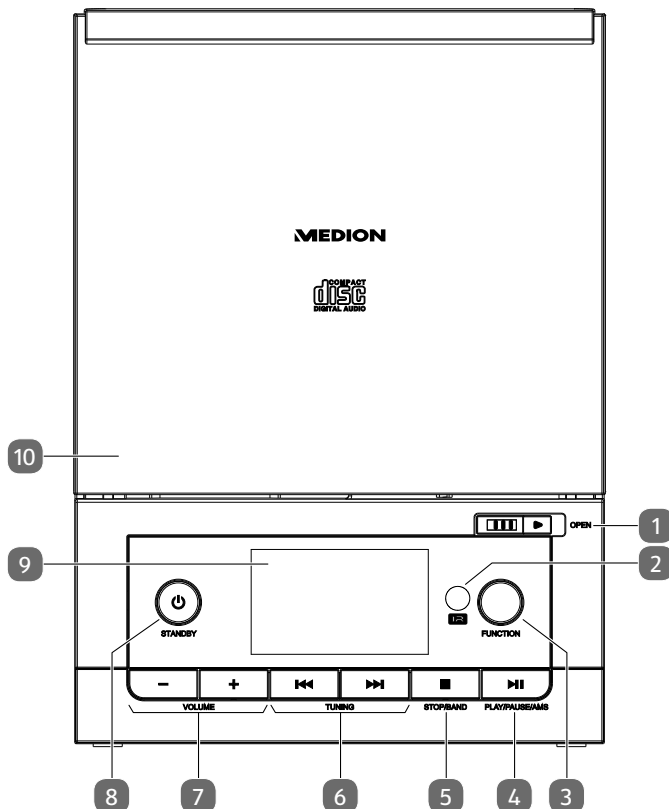
#### **Risk of suffocation!**

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

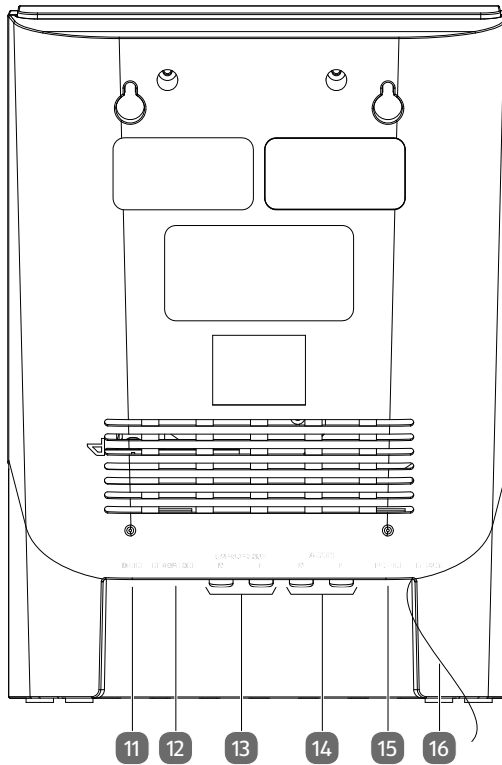
## 6. Overview of the device

### 6.1. Front



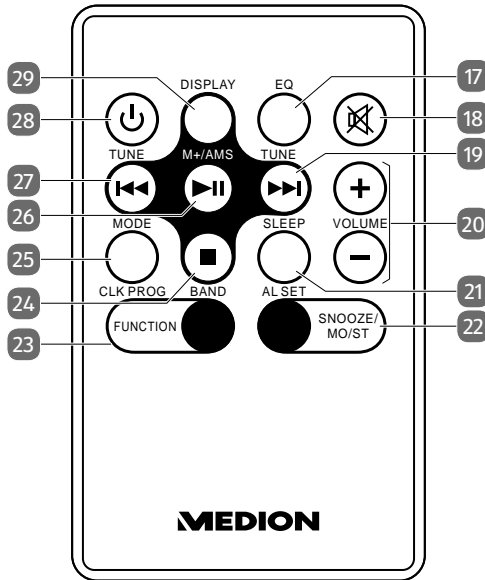
- 1) **OPEN** – Open CD compartment
- 2) Infrared sensor for remote control
- 3) **FUNCTION** – Select playback mode
- 4) **PLAY/PAUSE/AMS** ▶ || – Start/pause playback/scan radio stations
- 5) **STOP/BAND** ■ – Stop playback / change frequency band
- 6) **TUNING** – Radio frequency/station search backwards/forwards  
◀◀/▶▶ – Fast rewind/forward / previous/next track
- 7) **VOLUME** -/+ – Volume control
- 8) **STANDBY** ⏻ – Turn the device on / switch to standby mode
- 9) Display
- 10) CD compartment

## 6.2. Rear



- 11) **DC IN** – Connection socket for mains adapter
- 12) **HEADPHONE** – Connection socket for headphones
- 13) **SPEAKER OUT L/R** – Connection sockets for loudspeakers
- 14) **AUX IN L/R** – Connection sockets for an external audio device (Cinch)
- 15) **LINE IN** – Connection socket for an external audio device (3.5 mm jack)
- 16) **FM ANT.** – FM aerial

## 6.3. Remote control



- 17) **EQ** – Select equaliser mode
- 18) – Switch sound off
- 19) – Fast forward / next track  
**TUNE**– Radio frequency/station search forwards
- 20) **VOLUME -/+**– Decrease/increase volume
- 21) **SLEEP/AL SET** – Select sleep mode/setting the alarm
- 22) **SNOOZE/MO/ST** – Snooze function/switch between stereo and mono playback
- 23) **FUNCTION**– Select playback mode
- 24) – Stop playback  
**BAND** – Switch between FM/AM
- 25) **MODE / CLK PROG** – Programme mode / set clock
- 26) – Start/pause playback  
**M+/AMS**– Select radio memory spaces/scan radio stations
- 27) – Fast rewind / previous track  
**TUNE** – Radio frequency/station search backwards
- 28) – Turn device on / switch to standby mode
- 29) **DISPLAY** –Show time

## 7. Getting started

### 7.1. Inserting/replacing batteries in the remote control

- ▶ Insert the supplied 3V CR 2025 battery into the remote control.
- ▶ Open the battery compartment cover as illustrated on the back of the remote control.



#### **WARNING!**

Risk of explosion if batteries are replaced incorrectly.

- ▶ Replace batteries only with the same or equivalent type.

### 7.2. Connecting the mains adapter

- ▶ Connect the supplied mains adapter to the **DC IN** socket on the device.
- ▶ Plug the mains adapter into an easily accessible 100-240V ~ 50/60Hz mains socket.



#### **NOTICE!**

*To avoid damaging the device, use only the mains adapter supplied: BSY Switching Power Supply, Model BSYB050230V W (for UK: BSYB050230B W).*

### 7.3. Aerial reception

A wire aerial is already connected to the device for radio reception. Fully unwind the aerial cable and arrange it for optimum reception.

### 7.4. Setting up the device

- Place the device on a sturdy, level surface. Some aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a suitable underlay.



#### **NOTICE!**

*Before making a connection to an external device, unplug the mains adapter from the device!*

## 7.5. Connecting the loudspeakers

- ▶ Connect the coloured cinch plugs on the loudspeaker cable to the corresponding colour-coded sockets. **R** (red) is for the cable pair for the right loudspeaker. **L** (white) is for the cable pair for the left loudspeaker.

## 8. Connecting the headphones

On the front of the device you will find a 3.5mm headphone socket **HEADPHONE**.

- ▶ Insert headphones with a 3.5mm jack plug into the headphones connection. When headphones are connected the speakers are disabled. Volume adjustment is still possible to alter the headphone volume.



### **WARNING!**

#### **Risk of hearing damage!**

Using headphones/earphones to listen to a device at high volumes for an extended period can damage your hearing.

- ▶ Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- ▶ Start playback and increase the volume to a comfortable level.

## 9. Connecting an external playback device

You can use the **AUX IN** or **LINE IN** sockets to connect an external playback device (e.g. CD player or MP3 player).



- ▶ Switch the device to standby mode.
- ▶ Switch off your external device.
- ▶ Insert one end of a L/R cinch cable (not supplied) into the **AUX IN** connection or use a cable with a 3.5mm jack with the **LINE IN** socket on the rear of the device.
- ▶ Connect the other end of the cable with your external device.
- ▶ Switch your external unit on.
- ▶ Press the **⏻** button on the device.
- ▶ Press the **FUNCTION** button until **AUX** is shown on the display. The audio signal from your external device will now be played back.

## 10. Operation using the controls on the player or remote control

You can activate the main play functions of your player using the buttons on the device. In addition to the basic controls, the remote control also provides numerous additional options for using all functions of your device.

In these instructions, we refer to the remote control buttons. If reference is made to the controls on the device itself, this will be clearly indicated.

## 11. Switching on the device/switching to standby

- ▶ Press the  button to switch on the device. The display lights up.
- ▶ Press the  button again to switch the device back into standby mode. The display will go out.

## 12. Audio functions

### 12.1. Volume/mute

- ▶ Control the volume with the **VOLUME -/+** buttons.
- ▶ Press **MUTE** to switch off the sound. Press the button again to cancel the mute setting.

### 12.2. Equalizer

Press the **EQ** button once or multiple times to call up the various sound presets:

**CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ.**

## 13. Setting clock time




- ▶ Press the **MODE/CLK PROG** button when the device is switched off. The time flashes on the display.
- ▶ Set the time by selecting the hour with the  button and the minutes with the  button.
- ▶ Confirm by pressing **MODE/CLK PROG**.

The time is now set.

## 14. Using the alarm

The device has an alarm function using either an alarm tone, CD or the radio.

### 14.1. Setting the alarm

- ▶ If you want to be woken by the radio, firstly select the radio frequency (as described in “15.2. Tuning the stations” on page 40) and then switch off the radio with .
- ▶ Press the **AL SET** button when the device is switched off. The time flashes on the display.
- ▶ Set the time by selecting the hour with the  button and the minutes with the  button.
- ▶ Use the **FUNCTION** button to select whether the alarm should use an alarm tone or a radio station. Press the button once or multiple times. If you have selected the alarm tone, only the alarm symbol is displayed. If you have selected CD or RADIO for the alarm function, the corresponding text will appear on the display.
- ▶ Press the **AL SET** button again to complete the setting.


The alarm symbol will be shown on the display if the alarm has been activated.

### 14.2. Activating/deactivating the alarm

- ▶ Press the **AL SET** button. The alarm time flashes.
- ▶ Press the button again to switch the alarm on or off.

The alarm symbol will appear or disappear from the display.

### 14.3. Stopping the alarm/activating the snooze function

When the alarm sounds, you can stop it by pressing  or activate the snooze function by pressing **SNOOZE** on the remote control. The alarm will sound again after approx. 9 minutes.



## Using the sleep timer

With the sleep timer, the device turns off automatically after a defined period of time.

With the sleep timer, the device turns off automatically after a defined period of time of up to 90 minutes.

- ▶ Press the **SLEEP** button once or multiple times and select the length of the sleep timer in increments of 10 minutes.
- ▶ To switch off the sleep timer, press **SLEEP** until **SLEEP** appears on the display.

## 15. Radio

- ▶ In order to switch to radio mode, press the **FUNCTION** button once or multiple times until **RADIO** appears on the display.

### 15.1. Selecting the frequency range

- ▶ Press the **■/BAND** button to switch between the frequency ranges for **FM** and **AM**.

### 15.2. Tuning the stations

- ▶ Press the **TUNING** **◀** or **▶** buttons briefly to set a particular frequency. Hold down one of the buttons to automatically search for the next station.

### 15.3. Saving and selecting stations

#### 15.3.1. Storing stations manually

- ▶ Tune in a station that you would like to save.
- ▶ Press the **MODE/CLK PROG** button. The information for the memory position appears on the display (e.g. **MEM P01**).
- ▶ While the display is flashing, use the **▶ || /M+/AMS** button to select the memory position for this station.
- ▶ Press the **MODE/CLK PROG** button again to save the station.

#### 15.3.2. Calling up stations

- ▶ Press the **▶ || /M+/AMS** button once or multiple times to switch between the memory positions (e.g. **MEM P01**, **MEM P02** etc.).

## 16. Playing back CDs

- ▶ Press the **FUNCTION** button once or multiple times until the operating mode **CD** appears on the display.

### 16.1. Inserting a disc

Make sure that there is about 15 cm of space above the device so that the lid of the CD compartment can open without hindrance.

- ▶ Slide the switch for the CD compartment towards **OPEN** to open it.
- ▶ The CD compartment lid opens upwards. **OPEN** will appear in the display.
- ▶ Place a CD with the label side facing upwards onto the support and make sure it is seated firmly.
- ▶ Close the CD compartment by gently pressing down the compartment lid. The CD starts to rotate and **----** appears on the display.
- ▶ The first track will start to play immediately.  
If there is no disc inserted or if the disc cannot be read, the display reads **DISC** or **ERR**.



#### Notice!

Do not open the CD compartment while the disc is still playing or rotating. Press **■** first.

### 16.2. Start/pause/stop playback

- ▶ You can start playback of the tracks with the ▶ **||** button. To pause playback, press the button again. Pressing the button once more resumes playback.
- ▶ Use the **■** button to stop playback completely and the CD will no longer rotate.

### 16.3. Track selection, fast rewind/forward

- ▶ Press the **⏮** button to go back to the start of the track currently being played. Press the button again to skip to the previous track. Use the **⏭** button to skip to the next track.
- ▶ Hold down the **⏮** button to fast rewind within a track or the **⏭** button to fast forward.

## 16.4. Program the playing order of tracks

The programme function allows you to compile your own playlist by only selecting specific tracks for playback. You can specify the order in which the list is played yourself. Proceed as follows:

- ▶ Stop playback with ■ .
- ▶ Press the **MODE/CLK PROG** button. The memory position **PO1** is displayed
- ▶ Now use ⏪ or ⏩ to select a track (e.g. **03**).
- ▶ Press the **MODE/CLK PROG** button and save further tracks in the same way.
- ▶ Start playback of the programmed playlist with ▶ || .

## 17. Cleaning

Always disconnect the device from the mains plug before cleaning it.

Only use a dry, soft cloth to clean the device. Do not use chemical solutions or cleaning products because these may damage the device's surface and/or inscriptions.

## 18. Disposal



### Packaging

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. Packaging materials are raw materials and can therefore be reused or recycled.



### Device

Do not dispose of the device in the household rubbish at the end of its service life. Ask your local authority about suitable environmentally friendly disposal facilities.



### Batteries

Do not dispose of used batteries in the household rubbish. Take the batteries to a collection point for used batteries.

## 19. Technical data


### Product

Power consumption	Approx. 20 watts
Output power	2 x 2.5 watts RMS

### Radio

FM waveband	87.5 - 108 MHz
AM waveband	522 - 1620 kHz
PLL tuning	30 station memory (20 FM, 10 AM)

### Mains adapter

Manufacturer	BSY Switching Power Supply
Model	BSYB050230V W (for UK: BSYB050230B W)
Input voltage	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0.4 A
Output voltage	DC 5 V  2300 mA



### Remote control

Batteries for remote control	1 x 3 V CR 2025
------------------------------	-----------------

### Connections for external functions

FM aerial	Permanently installed wire aerial
Line In	3.5 mm jack socket
AUX In	2 x cinch sockets
Headphone output voltage	<150 mV
Speaker	Impedance 4 ohms

### CD player

Laser output	Class 1 laser product
Supported formats	CD-R, CD-RW, audio CD

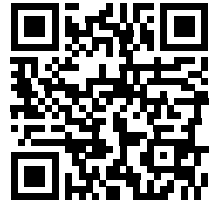
Please note: These days, there are many non-standard ways of recording CDs, copy protection methods, and also a wide variety of blank CD-R and CD-RW discs. Therefore, there may occasionally be read errors or delays. This does not mean that the device is faulty.

### Subject to technical modifications!



## 20. Legal notice

Copyright © 2016  
Status: 2016-06-24  
All rights reserved.



This operating manual is protected by copyright.  
Mechanical, electronic and any other form of reproduction  
is prohibited without the written permission of the  
manufacturer

Copyright is owned by the company:

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Germany**

The operating manual can be reordered via the service hotline and is available for  
download via the service portal at [www.medion.com/gb/service/start/](http://www.medion.com/gb/service/start/).  
You can also scan the QR code above and download the operating manual onto  
your mobile device via the service portal.

# Sommaire

<b>1.</b>	<b>À propos de ce mode d'emploi .....</b>	<b>47</b>
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi .....	47
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme.....</b>	<b>48</b>
<b>3.</b>	<b>Informations relatives à la conformité.....</b>	<b>48</b>
<b>4.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>49</b>
4.1.	Sécurité de fonctionnement.....	49
4.2.	Lieu d'installation .....	49
4.3.	Réparation.....	50
4.4.	Température ambiante .....	50
4.5.	Alimentation électrique .....	51
4.6.	Adaptateur secteur .....	52
4.7.	Lecteur CD.....	52
4.8.	Piles.....	52
<b>5.</b>	<b>Contenu de l'emballage .....</b>	<b>54</b>
<b>6.</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>55</b>
6.1.	Vue avant.....	55
6.2.	Vue arrière .....	56
6.3.	Télécommande.....	57
<b>7.</b>	<b>Préparation .....</b>	<b>58</b>
7.1.	Insertion/remplacement de la pile dans la télécommande .....	58
7.2.	Branchement de l'adaptateur secteur.....	58
7.3.	Réception de l'antenne.....	58
7.4.	Installation de l'appareil.....	58
7.5.	Branchement des haut-parleurs.....	59
<b>8.</b>	<b>Branchement d'un casque.....</b>	<b>59</b>
<b>9.</b>	<b>Branchement d'un périphérique de lecture externe .....</b>	<b>59</b>
<b>10.</b>	<b>Commande sur l'appareil ou à l'aide de la télécommande.....</b>	<b>60</b>
<b>11.</b>	<b>Mise en marche/veille (standby) .....</b>	<b>60</b>
<b>12.</b>	<b>Fonctions pour le son .....</b>	<b>60</b>
12.1.	Volume/désactivation du son .....	60
12.2.	Égaliseur .....	60
<b>13.</b>	<b>Réglage de l'heure .....</b>	<b>60</b>
<b>14.</b>	<b>Utilisation de l'alarme .....</b>	<b>61</b>
14.1.	Réglage de l'alarme.....	61
14.2.	Activation/désactivation de l'alarme.....	61
14.3.	Arrêt de l'alarme/répétition de l'alarme .....	61
<b>15.</b>	<b>Radio.....</b>	<b>62</b>
15.1.	Sélection de la bande de fréquences .....	62
15.2.	Réglage des stations.....	62
15.3.	Mémorisation et écoute des stations .....	62

<b>16.</b>	<b>Lecture de CD .....</b>	<b>63</b>
16.1.	Insertion d'un CD.....	63
16.2.	Lancer/interrompre/arrêter la lecture .....	63
16.3.	Sélection d'un titre, avance/retour rapide.....	63
16.4.	Programmation d'un ordre de lecture .....	64
<b>17.</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>64</b>
<b>18.</b>	<b>Élimination .....</b>	<b>64</b>
<b>19.</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>65</b>
<b>20.</b>	<b>Mentions légales .....</b>	<b>66</b>

# 1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi au nouveau propriétaire.

## 1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

	<b>DANGER !</b> Avertissement d'un risque vital immédiat !
	<b>AVERTISSEMENT !</b> Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !
	<b>ATTENTION !</b> Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !
	<b>REMARQUE !</b> Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !
	<b>REMARQUE !</b> Respecter les consignes du mode d'emploi !



## 2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à écouter des CD et à capter la radio.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## 3. Informations relatives à la conformité

Par la présente, la société Medion AG déclare que ce produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2014/30/CE
- Directive « Basse tension » 2014/35/CE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

## 4. Consignes de sécurité

### 4.1. Sécurité de fonctionnement

- Ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.



#### **DANGER !**

#### **Risque de suffocation !**

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.

### 4.2. Lieu d'installation

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces très humides (p. ex. une salle de bains). Veillez à ce que :

- les fentes d'aération ne soient pas recouvertes afin de toujours garantir une aération suffisante ; celle-ci ne doit jamais être entravée par des objets tels que revues, nappes, rideaux, etc., recouvrant les fentes d'aération ;
- un espace libre d'au moins 10 cm soit laissé sur les côtés et au-dessus de l'appareil si celui-ci est installé dans une étagère ou similaire ;
- l'appareil soit utilisé uniquement dans un climat tempéré ;
- l'appareil ne soit exposé à aucune source de chaleur directe (p. ex. radiateurs) ;
- aucune source de feu nu (p. ex. bougies allumées) ne se trouve à proximité de l'appareil ou sur celui-ci ;
- l'appareil ne soit pas en contact avec de l'humidité, des gouttes d'eau ou des éclaboussures : ne posez donc jamais non plus sur l'appareil d'objets remplis de liquide, tels qu'un vase ;
- l'appareil ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou enceintes).

### 4.3. Réparation

- Adressez-vous au SAV si :
  - le cordon d'alimentation a fondu ou est endommagé,
  - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.
- Faites réparer l'appareil uniquement par un personnel qualifié.

### 4.4. Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante de 0 à +35° C et avec une humidité relative de l'air inférieure à 80 % (sans condensation).
- Lorsqu'il est hors tension, l'appareil peut être stocké à une température de -20 à +60° C.



#### **DANGER !**

#### **Risque d'électrocution !**

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.

- ▶ Après tout transport de l'appareil, attendez qu'il soit à température ambiante avant de le mettre en service.

## 4.5. Alimentation électrique

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre de 100-240 V ~ 50/60 Hz facilement accessible et située à proximité du lieu d'installation de l'appareil.



### **DANGER !**

#### **Risque d'électrocution !**

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si l'appareil est éteint.

- ▶ Pour couper votre appareil de l'alimentation en courant et le mettre totalement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement. Le cordon d'alimentation ne doit être ni coincé ni écrasé.
- Avant de nettoyer l'appareil, veillez à débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.



### **DANGER !**

#### **Risque d'électrocution !**

Des pièces conductrices de courant se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Ces pièces présentent un risque d'électrocution ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel.

- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures !
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage hautes fréquences et magnétiques éventuelles (téléviseur, enceintes, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

## 4.6. Adaptateur secteur

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni BSY Switching Power Supply, modèle BSYB050230V W (pour RU : BSYB050230B W).
- Si le boîtier ou le cordon de l'adaptateur secteur est endommagé, l'adaptateur secteur doit être éliminé et remplacé par un adaptateur secteur neuf du même type.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement à l'intérieur de pièces sèches.

## 4.7. Lecteur CD



Le lecteur CD est un produit laser de classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité qui empêche la sortie de rayons laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour prévenir tout risque de blessure des yeux, prenez garde de ne jamais manipuler ni abîmer le système de sécurité de l'appareil.

## 4.8. Piles

La télécommande fonctionne avec une pile. Respectez les consignes suivantes pour une manipulation sûre des piles :

- Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Ne pas avaler de piles : risque de brûlure chimique.



## AVERTISSEMENT !

### Risque de brûlure !

La pile contenue dans la télécommande est une pile bouton. Si cette pile est avalée, elle peut causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- ▶ Si vous craignez qu'une pile ait été avalée ou introduite dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Avant d'insérer la pile, vérifiez toujours que les contacts de la pile et de l'appareil sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- Par principe, insérez uniquement une pile neuve du type indiqué dans les caractéristiques techniques.
- Lorsque vous insérez la pile, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile ! Remplacez toujours la pile uniquement par une pile du même type ou de type équivalent.
- N'essayez jamais de recharger la pile. Risque d'explosion !
- Veillez à ce que la pile ne soit jamais exposée à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc jamais la télécommande à des sources de chaleur intense.
- Ne court-circuitez pas la pile.
- Ne jetez pas la pile au feu.
- Si la pile a coulé, sortez-la immédiatement de la télécommande. Nettoyez les contacts avant d'insérer une nouvelle pile. Risque de brûlure par l'acide de la pile !
- Retirez la pile de la télécommande lorsqu'elle est vide.
- Retirez aussi la pile de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

## 5. Contenu de l'emballage

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Micro chaîne audio
- 2 haut-parleurs
- 1 télécommande avec pile bouton de 3 V CR 2025
- Adaptateur secteur [BSY Switching Power Supply, modèle BSYB050230V W (pour RU : BSYB050230B W)]
- Documentation



**DANGER !**

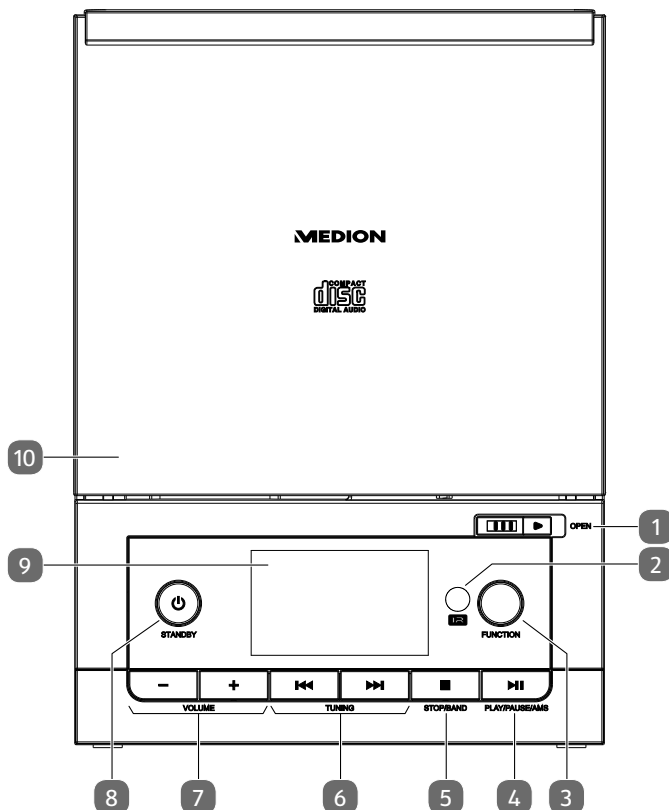
**Risque de suffocation !**

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.

## 6. Vue d'ensemble de l'appareil

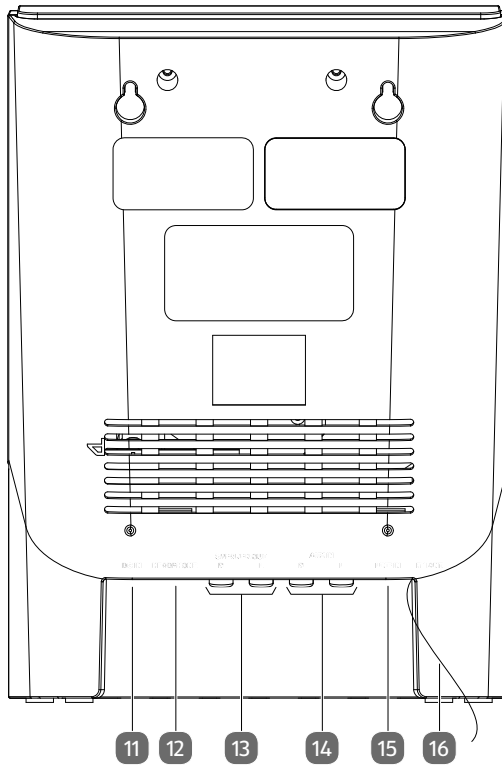
### 6.1. Vue avant



- 1) **OPEN** – curseur d'ouverture du tiroir CD
- 2) Capteur infrarouge de la télécommande
- 3) **FUNCTION** – sélectionner le mode de lecture
- 4) **PLAY/PAUSE/AMS** ▶ || – lancer/interrompre la lecture/recherche des stations
- 5) **STOP/BAND** ■ – arrêter la lecture/changer de bande de fréquences
- 6) **TUNING** – fréquence radio/recherche des stations en arrière/avant  
◀/▶ – retour/avance rapide / titre précédent/suivant
- 7) **VOLUME -/+** – touches de réglage du volume
- 8) **STANDBY** ⏻ – allumer l'appareil/le mettre en mode Veille
- 9) Écran
- 10) Tiroir CD

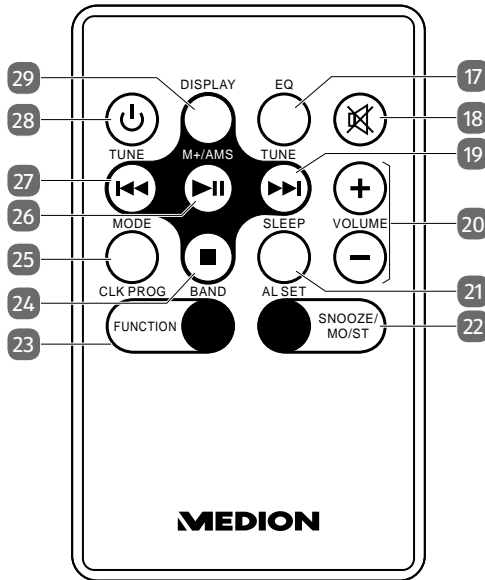


## 6.2. Vue arrière



- 11) **DC IN** – prise pour adaptateur secteur
- 12) **HEADPHONE** – prise de branchement d'un casque
- 13) **SPEAKER OUT L/R** – prises de branchement des haut-parleurs
- 14) **AUX IN L/R** – prises de branchement d'un périphérique audio externe (Cinch)
- 15) **LINE IN** – prise de branchement d'un périphérique audio externe (jack 3,5 mm)
- 16) **FM ANT.** – antenne FM

## 6.3. Télécommande



- 17) **EQ** – sélectionner le mode Égaliseur
- 18) – désactivation du son
- 19) – avance rapide/titre suivant  
**TUNE** – fréquence radio/recherche des stations en avant
- 20) **VOLUME -/+** – réduire/augmenter le volume
- 21) **SLEEP/AL SET** – afficher le mode Sommeil / activation/désactivation de l'alarme
- 22) **SNOOZE/MO/ST** – répétition de l'alarme/commuter entre écoute stéréo et mono
- 23) **FUNCTION** – sélectionner le mode de lecture
- 24) – arrêter la lecture  
**BAND** – alterner entre FM/AM
- 25) **MODE / CLK PROG** – mode Programmation/régler l'heure
- 26) – lancer/interrompre la lecture  
**M+/AMS** – sélectionner les emplacements mémoire des stations/recherche des stations
- 27) – retour rapide/titre précédent  
**TUNE** – fréquence radio/recherche des stations en arrière
- 28) – allumer l'appareil/le mettre en mode Veille
- 29) **DISPLAY** – afficher l'heure

## 7. Préparation

### 7.1. Insertion/remplacement de la pile dans la télécommande

- ▶ Insérez la pile de 3 V de type CR 2025 fournie dans la télécommande.
- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à pile comme illustré au dos de la télécommande.



#### AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.

- ▶ Remplacement uniquement par une pile du même type ou de type équivalent.

### 7.2. Branchement de l'adaptateur secteur

- ▶ Raccordez l'adaptateur secteur fourni à la prise **DC IN** de l'appareil.
- ▶ Branchez la fiche de l'adaptateur secteur sur une prise de courant de 100-240 V ~ 50/60 Hz facilement accessible.



#### REMARQUE !

*Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni BSY Switching Power Supply, modèle BSYB050230V W (pour RU : BSYB050230B W) afin d'éviter tout danger.*

### 7.3. Réception de l'antenne

Une antenne fil permettant de capter la radio est déjà raccordée à l'appareil. Déroulez entièrement l'antenne et orientez-la de manière à obtenir la meilleure réception possible.

### 7.4. Installation de l'appareil

- Installez l'appareil sur un support stable et plan. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Placez éventuellement une protection sous l'appareil.



#### REMARQUE !

*Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil !*

## 7.5. Branchement des haut-parleurs

- ▶ Raccordez les connecteurs Cinch de couleur des câbles de haut-parleurs aux prises de couleur correspondantes signalées. **R** (rouge) correspond à la paire de câbles du haut-parleur droit. **L** (blanc) correspond à la paire de câbles du haut-parleur gauche.

## 8. Branchement d'un casque

L'appareil comporte au dos une prise casque de 3,5 mm **HEADPHONE**.

- ▶ Branchez un casque doté d'un connecteur jack 3,5 mm sur cette prise.

Si un casque est branché, les haut-parleurs sont désactivés. Le volume du casque peut être modifié avec les touches de réglage du volume.



### AVERTISSEMENT !


#### Risque de dommages auditifs !

L'écoute avec un casque pendant une période prolongée à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.

- ▶ Avant de lancer la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas.
- ▶ Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous semble agréable.

## 9. Branchement d'un périphérique de lecture externe

Vous pouvez brancher sur la prise **AUX IN** ou **LINE IN** de l'appareil un périphérique de lecture externe tel qu'un lecteur CD ou MP3.



- ▶ Mettez l'appareil en mode Veille.
- ▶ Éteignez le périphérique externe.
- ▶ Branchez une extrémité d'un câble Cinch L/R (non fourni) sur la prise **AUX IN** ou utilisez un câble doté d'un connecteur jack 3,5 mm pour brancher le périphérique sur la prise **LINE IN** au dos de l'appareil.
- ▶ Branchez l'autre extrémité du câble sur le périphérique externe.
- ▶ Allumez le périphérique externe.
- ▶ Appuyez sur la touche  de l'appareil.
- ▶ Appuyez sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce qu'**AUX** s'affiche sur l'écran. Le signal audio du périphérique externe est maintenant restitué sur l'appareil.

## 10. Commande sur l'appareil ou à l'aide de la télécommande

Les touches sur l'appareil vous permettent d'activer les principales fonctions de lecture de votre appareil. Outre les fonctions de base, la télécommande offre de nombreuses commandes supplémentaires qui vous permettront d'exploiter pleinement les fonctionnalités de votre appareil.

Dans ce mode d'emploi, nous faisons référence aux touches de la télécommande. Lorsque le texte se rapporte aux touches figurant sur l'appareil, cela est expressément signalé.

## 11. Mise en marche/veille (standby)

- ▶ Appuyez sur la touche  pour allumer l'appareil. L'écran s'allume.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche  pour remettre l'appareil en mode Veille. L'écran s'éteint.

## 12. Fonctions pour le son

### 12.1. Volume/désactivation du son

- ▶ Réglez le volume avec les touches **VOLUME -/+**.
- ▶ Appuyez sur **MUTE** pour couper le son. Appuyez de nouveau sur la même touche pour rallumer le son.

### 12.2. Égaliseur

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **EQ** pour afficher les différents modes sonores **CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ**.


## 13. Réglage de l'heure

- ▶ L'appareil étant éteint, appuyez sur la touche **MODE/CLK PROG**. L'heure clignote sur l'écran.
- ▶ Réglez l'heure en sélectionnant les heures avec la touche **⏪** et les minutes avec la touche **⏩**.
- ▶ Confirmez votre sélection en appuyant sur **MODE/CLK PROG**. L'heure est maintenant réglée.

## 14. Utilisation de l'alarme

Vous pouvez régler une heure d'alarme et vous faire réveiller par une sonnerie, un CD ou la radio.


### 14.1. Réglage de l'alarme

- ▶ Si vous voulez être réveillé par la radio, sélectionnez tout d'abord une fréquence radio (comme décrit sous « 15.2. Réglage des stations » à la page 62) puis éteignez la radio avec .
- ▶ L'appareil étant éteint, appuyez sur la touche **AL SET**. L'heure clignote sur l'écran.
- ▶ Réglez l'heure en sélectionnant les heures avec la touche **⏪** et les minutes avec la touche **⏩**.
- ▶ Avec la touche **FUNCTION**, réglez si vous voulez être réveillé par une sonnerie, un CD ou une station de radio. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche. Si vous avez sélectionné le réveil par sonnerie, seul le symbole de réveil est affiché sur l'écran ; avec le réveil par CD ou radio, le texte correspondant est affiché sur l'écran.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **AL SET** pour finaliser le réglage. Le symbole de réveil reste affiché sur l'écran tant que le réveil est activé.

### 14.2. Activation/désactivation de l'alarme

- ▶ Appuyez sur la touche **AL SET**. L'heure d'alarme clignote.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche pour activer ou désactiver l'alarme. Le symbole de réveil apparaît ou disparaît de l'écran.

### 14.3. Arrêt de l'alarme/répétition de l'alarme

Lorsque l'alarme retentit, vous pouvez la couper en appuyant sur  ou activer la répétition de l'alarme en appuyant sur la touche **SNOOZE** de la télécommande. L'alarme se redéclenchera alors au bout de 9 minutes.

# Utilisation de la minuterie de sommeil

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement au bout d'une durée définie.

Avec la minuterie de sommeil, l'appareil allumé s'éteint automatiquement au bout d'une durée définie de jusqu'à 90 minutes.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SLEEP** et sélectionnez la durée de la minuterie de sommeil par paliers de 10 minutes.
- ▶ Pour désactiver la minuterie de sommeil, appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que **SLEEP** apparaisse.

## 15. Radio

- ▶ Pour passer en mode Radio, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que **RADIO** s'affiche sur l'écran.

### 15.1. Sélection de la bande de fréquences

- ▶ Appuyez sur la touche **■ / BAND** pour alterner entre les bandes de fréquences **FM** et **AM**.

### 15.2. Réglage des stations

- ▶ Appuyez brièvement sur la touche **TUNING** **◀◀** ou **▶▶** pour régler une certaine fréquence.  
Maintenez une des touches enfoncée pour rechercher automatiquement la prochaine station.

### 15.3. Mémorisation et écoute des stations

#### 15.3.1. Mémorisation manuelle des stations

- ▶ Sélectionnez la station de radio à mémoriser.
- ▶ Appuyez sur la touche **MODE/CLK PROG**. L'affichage de l'emplacement mémoire (p. ex. **MEM PO1**) apparaît sur l'écran.
- ▶ Sélectionnez, pendant que l'affichage clignote, l'emplacement mémoire pour cette station à l'aide de la touche **▶ || / M+ / AMS**.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **MODE/CLK PROG** pour mémoriser la station.

#### 15.3.2. Écoute des stations

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **▶ || / M+ / AMS** pour faire défiler les emplacements mémoire (p. ex. **MEM PO1**, **MEM PO2**, etc.).

## 16. Lecture de CD

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le mode **CD** s'affiche sur l'écran.

### 16.1. Insertion d'un CD

Veillez à laisser au moins 15 cm libres au-dessus de l'appareil pour que le couvercle du tiroir puisse s'ouvrir sans entraves.

- ▶ Poussez le curseur d'ouverture du tiroir CD dans le sens **OPEN** pour ouvrir le tiroir.
- ▶ Le couvercle du tiroir CD s'ouvre vers le haut. **OPEN** s'affiche sur l'écran.
- ▶ Placez un CD avec la face imprimée vers l'avant sur le support en veillant à bien l'enclencher.
- ▶ Refermez le tiroir CD en appuyant prudemment sur le couvercle. Le CD commence à tourner et **----** s'affiche sur l'écran.
- ▶ La lecture du premier titre démarre immédiatement.  
Si vous n'avez pas inséré de CD ou un CD ne pouvant pas être lu par l'appareil, vous voyez s'afficher **DISC** ou **ERR**.



#### Remarque !

N'ouvrez pas le tiroir CD en cours de lecture ou tant que le CD tourne. Appuyez auparavant sur **■**.

### 16.2. Lancer/interrompre/arrêter la lecture

- ▶ Pour lancer la lecture de titres, appuyez sur la touche **▶ II**. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche. Appuyez encore une fois sur la touche pour reprendre la lecture.
- ▶ La touche **■** vous permet d'arrêter complètement la lecture et la rotation du CD.

### 16.3. Sélection d'un titre, avance/retour rapide

- ▶ Appuyez sur la touche **⏮** pour revenir au début du titre en cours de lecture. Appuyez encore une fois sur la touche pour revenir au titre précédent. Avec la touche **⏭**, vous passez directement au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche **⏮** enfoncée pour lancer un retour rapide à l'intérieur d'un titre et sur **⏭** pour une avance rapide.



## 16.4. Programmation d'un ordre de lecture

La fonction de programmation vous permet de composer votre propre programme musical en ne sélectionnant que certains titres devant être écoutés. Vous pouvez déterminer vous-même l'ordre de lecture des titres. Procédez pour cela comme suit :

- ▶ Arrêtez la lecture avec ■ .
- ▶ Appuyez sur la touche **MODE/CLK PROG**. Le premier emplacement mémoire **PO 1** apparaît.
- ▶ Avec ◀◀ ou ▶▶, sélectionnez alors un titre (p. ex. **03**).
- ▶ Appuyez sur la touche **MODE/CLK PROG** et mémorisez d'autres titres de la même manière.
- ▶ Pour lancer la lecture d'une liste programmée, appuyez sur ▶ || .

## 17. Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon doux et sec. N'employez ni solvants ni détergents chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions figurant sur l'appareil.

## 18. Élimination



### Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être éliminés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



### Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.



### Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

## 19. Caractéristiques techniques


### Appareil

Consommation	Env. 20 watts
Puissance de sortie	2 x 2,5 watts RMS

### Radio

Bande FM	87,5-108 MHz
Bande AM	522-1620 kHz
PLL Tuning	30 stations programmables (20 FM, 10 AM)

### Adaptateur secteur

Fabricant	BSY Switching Power Supply
Modèle	BSYB050230V W (pour RU : BSYB050230B W)
Tension d'entrée	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,4 A
Tension de sortie	DC 5 V  2300 mA



### Télécommande

Pile de la télécommande	1 x 3 V CR 2025
-------------------------	-----------------

### Prises pour fonctions externes

Antenne FM	Antenne fil intégrée à l'appareil
LINE IN	Prise jack 3,5 mm
AUX IN	2 prises Cinch
Tension de sortie du casque	<150 mV
Haut-parleurs	Impédance 4 ohms

### Lecteur CD

Puissance laser	Laser de classe 1
Formats compatibles	CD-R, CD-RW, CD audio

À noter : il existe aujourd'hui de nombreux procédés d'enregistrement sur CD et de protection anti-copie dont certains ne sont pas encore standardisés ainsi que différents types de disques vierges CD-R et CD-RW. Des erreurs ou des ralentissements de lecture peuvent donc se produire dans certains cas. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.

**Sous réserve de modifications techniques !**

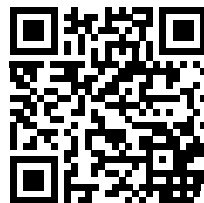


## 20. Mentions légales

Copyright © 2016

Situation : 24. juin 2016

Tous droits réservés.



Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

**Medion AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Allemagne**

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline SAV et téléchargé sur le portail SAV [www.medion.com/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/fr/service/accueil/).

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail SAV.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Over deze handleiding .....</b>	<b>69</b>
1.1.	In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -woorden .....	69
<b>2.</b>	<b>Gebruik voor het beoogde doel .....</b>	<b>70</b>
<b>3.</b>	<b>Verklaring van conformiteit.....</b>	<b>70</b>
<b>4.</b>	<b>Veiligheidsinstructies.....</b>	<b>71</b>
4.1.	Gebruiksveiligheid .....	71
4.2.	Plaats van opstelling .....	71
4.3.	Reparatie.....	72
4.4.	Omgevingstemperatuur .....	72
4.5.	Stroomvoorziening .....	73
4.6.	Netadapter .....	74
4.7.	Cd-speler.....	74
4.8.	Batterijen.....	74
<b>5.</b>	<b>Inhoud van de verpakking .....</b>	<b>76</b>
<b>6.</b>	<b>Overzicht van het apparaat .....</b>	<b>77</b>
6.1.	Voorkant.....	77
6.2.	Achterkant.....	78
6.3.	Afstandsbediening .....	79
<b>7.</b>	<b>Vorbereiding .....</b>	<b>80</b>
7.1.	Batterijen in de afstandsbediening plaatsen/vervangen.....	80
7.2.	Netadapter aansluiten .....	80
7.3.	Antenneontvangst .....	80
7.4.	Apparaat opstellen.....	80
7.5.	Luidsprekers aansluiten.....	81
<b>8.</b>	<b>Hoofdtelefoon aansluiten .....</b>	<b>81</b>
<b>9.</b>	<b>Extern afspeelapparaat aansluiten .....</b>	<b>81</b>
<b>10.</b>	<b>Bediening op het apparaat zelf of via de afstandsbediening .....</b>	<b>82</b>
<b>11.</b>	<b>Inschakelen / stand-by .....</b>	<b>82</b>
<b>12.</b>	<b>Geluidsfuncties .....</b>	<b>82</b>
12.1.	Volume / geluid uitschakelen.....	82
12.2.	Equalizer.....	82
<b>13.</b>	<b>Tijd instellen.....</b>	<b>82</b>
<b>14.</b>	<b>Alarm gebruiken .....</b>	<b>83</b>
14.1.	Alarm instellen.....	83
14.2.	Alarm activeren/deactiveren.....	83
14.3.	Alarm beëindigen/Wekherhaling .....	83

<b>15. Radio</b> .....	<b>84</b>
15.1. Frequentiebereik kiezen.....	84
15.2. Zenders instellen.....	84
15.3. Zenders opslaan en weergeven .....	84
<b>16. Cd's afspelen</b> .....	<b>85</b>
16.1. Disc plaatsen .....	85
16.2. Afspelen starten/onderbreken/stoppen .....	85
16.3. Nummers selecteren, snel achteruit-/vooruitspoelen .....	85
16.4. Afspeelvolgorde programmeren .....	86
<b>17. Reinigen</b> .....	<b>86</b>
<b>18. Afvoer</b> .....	<b>86</b>
<b>19. Technische gegevens</b> .....	<b>87</b>
<b>20. Colofon</b> .....	<b>88</b>

# 1. Over deze handleiding



Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Bewaar de handleiding altijd binnen handbereik. Geef deze handleiding mee als u het apparaat aan iemand anders doorgeeft.

## 1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingspictogrammen en -woorden

	<b>GEVAAR!</b> Waarschuwing voor acuut levensgevaar!
	<b>WAARSCHUWING!</b> Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!
	<b>VOORZICHTIG!</b> Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of gering letsel!
	<b>OPMERKING!</b> Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen! Aanvullende informatie over het gebruik van dit apparaat!
	<b>OPMERKING!</b> Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!

## **2. Gebruik voor het beoogde doel**

Het apparaat dient voor het afspelen van geluidsmedia op cd en voor radio-ontvangst.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- breng geen wijzigingen aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- Gebruik het apparaat niet onder extreme omgevingsomstandigheden.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele vermogens en/of onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of de personen zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

## **3. Verklaring van conformiteit**

Hiermee verklaart Medion AG dat dit product voldoet aan de volgende Europese eisen:

- EMC-richtlijn 2014/30/EG
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

## 4. Veiligheidsinstructies

### 4.1. Gebruiksveiligheid

- Laat kinderen nooit zonder toezicht gebruik maken van elektrische apparatuur.



#### **GEVAAR!**

#### **Verstikkingsgevaar!**

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

### 4.2. Plaats van opstelling

Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bv. badkamers). Let er hierbij op dat:

- de ventilatieopeningen niet zijn afgesloten, zodat altijd een goede ventilatie is gewaarborgd;  
de ventilatie niet wordt gehinderd door het afdekken van de ventilatieopeningen met voorwerpen als tijdschriften, tafelkleden, gordijnen etc.;
- aan de zijkanten en boven het apparaat een vrije ruimte is van minimaal 10 cm wanneer u het apparaat in een kast plaatst;
- het apparaat alleen in een normale atmosfeer wordt gebruikt;
- het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe warmtebronnen (bv. een verwarmingsradiator of direct zonlicht);
- geen open vuur (bv. brandende kaarsen) op of bij het apparaat wordt geplaatst;
- het apparaat niet in contact komt met vocht, drup- of spatwater; Zet daarom ook geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bv. vazen, op het apparaat;
- Stel het apparaat niet op in de buurt van magnetische velden (bv. een televisie of andere luidsprekers).



### 4.3. Reparatie

- Neem contact op met de klantenservice, indien:
  - het netsnoer geschroeid of beschadigd is,
  - vloeistof in het apparaat is binnengedrongen,
  - het apparaat niet correct functioneert,
  - het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Laat reparaties aan het apparaat uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

### 4.4. Omgevingstemperatuur

- Het apparaat kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van 0 °C tot 35 °C en een relatieve luchtvochtigheid tot 80% (niet-condenserend).
- Uitgeschakeld kan het apparaat worden opgeslagen bij een temperatuur tussen -20 °C en +60 °C.



#### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor een elektrische schok!**

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden die kortsluiting kan veroorzaken.

- ▶ Wacht nadat u het apparaat heeft vervoerd met de ingebruikname totdat het apparaat zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast.

## 4.5. Stroomvoorziening

- Sluit het apparaat alleen aan op een gemakkelijk bereikbaar, geaard stopcontact in de buurt met een spanning van 100-240 V~, 50/60 Hz.



### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor een elektrische schok!**

Ook bij een uitgeschakeld apparaat staan onderdelen van het apparaat onder spanning.

- ▶ Onderbreek de stroomvoorziening van uw apparaat of schakel alle spanning uit door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te trekken en de batterijen uit het apparaat te verwijderen.
- Zorg ervoor dat u niet over het netsnoer kunt struikelen. Het netsnoer mag niet ingeklemd of platgedrukt worden.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.



### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor een elektrische schok!**

Binnen in het apparaat bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Hierbij bestaat in het geval van onopzettelijke kortsluiting het gevaar van een elektrische schok of een brand.

- ▶ Open nooit de behuizing en steek geen voorwerpen via de sleuven en openingen in het apparaat!
- Plaats geen voorwerpen op de kabels omdat deze daardoor beschadigd kunnen raken.
- Houd een afstand van minimaal één meter aan tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekerboxen, mobiele telefoons etc.) om storingen in de werking en gegevensverlies te voorkomen.

## 4.6. Netadapter

- Gebruik alleen de meegeleverde netadapter BSY Switching Power Supply, model BSYB050230V W (voor Verenigd Koninkrijk: BSYB050230B W).
- Als de behuizing van de lichtnetadapter of het netsnoer beschadigd is moet, om gevaar te vermijden, de lichtnetadapter worden afgevoerd en worden vervangen door een nieuwe adapter van hetzelfde type.
- De lichtnetadapter mag alleen in droge ruimten binnenshuis worden gebruikt.

## 4.7. Cd-speler



De cd-speler is een laserproduct van Klasse 1. De speler is voorzien van een veiligheidssysteem dat vrijkomen van gevaarlijke laserstraling bij normaal gebruik voorkomt. Om oogletsel te voorkomen, mag het veiligheidssysteem van het apparaat nooit worden beschadigd of veranderd.

## 4.8. Batterijen

De afstandsbediening wordt gevoed via batterijen. Let hierbij op het volgende:

- houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. batterijen niet inslikken vanwege gevaar voor irritatie door lekkage van accuzuur.



## **WAARSCHUWING!**

### **Gevaar voor bijtende wonden!**

De meegeleverde afstandsbediening is voorzien van een knoopcelbatterij. Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan er binnen 2 uur door lekkage van batterijzuur ernstig tot levensgevaarlijk inwendig letsel ontstaan.

- ▶ Als u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
- Controleer voordat u de batterij plaatst of de contacten van het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Bij foutief vervangen van de batterijen kunnen deze exploderen! Vervang de batterij alleen door eenzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer gewone batterijen nooit op te laden. Hierbij bestaat gevaar voor explosie!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (zoals rechtstreeks zonlicht, vuur etc.).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door rechtstreekse invloed van warmte kunnen batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke hittebronnen.
- Sluit batterijen niet kort.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen in het apparaat plaatst. Bij lekkage van accu- resp. batterijzuur bestaat kans op huidirritatie!
- Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.

- Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

## 5. Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen. Met het door u aangeschafte pakket heeft u het volgende ontvangen:

- Micro-audiosysteem
- 2 luidsprekerboxen
- 1 afstandsbediening incl. knoopcel 3 V, CR 2025
- Netadapter [BSY Switching Power Supply, model BSYB050230V W (voor Verenigd Koninkrijk: BSYB050230B W)]
- Documentatie



### **GEVAAR!**

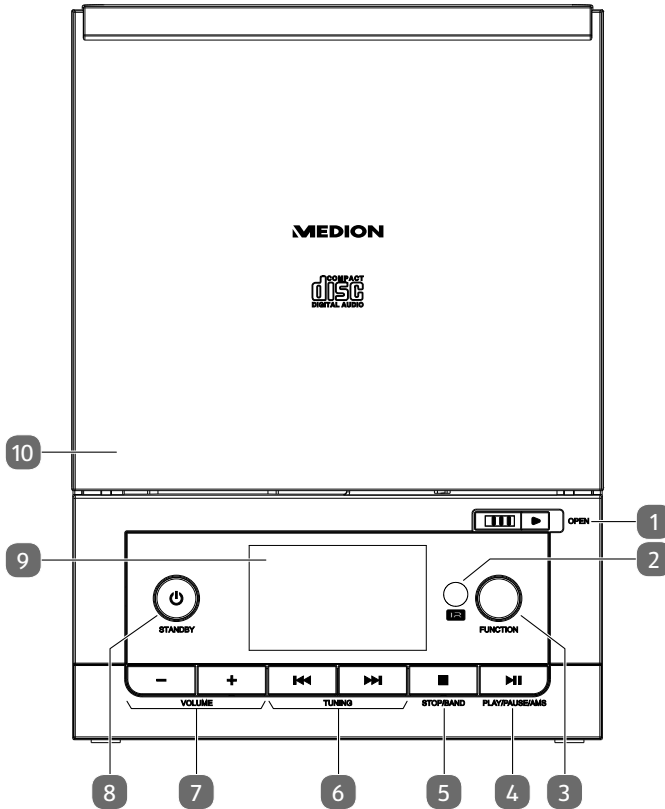
#### **Verstikkingsgevaar!**

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

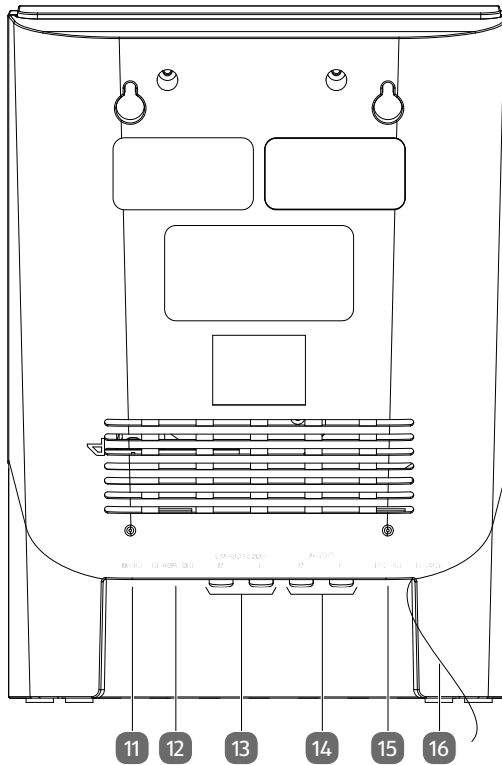
## 6. Overzicht van het apparaat

### 6.1. Voorkant



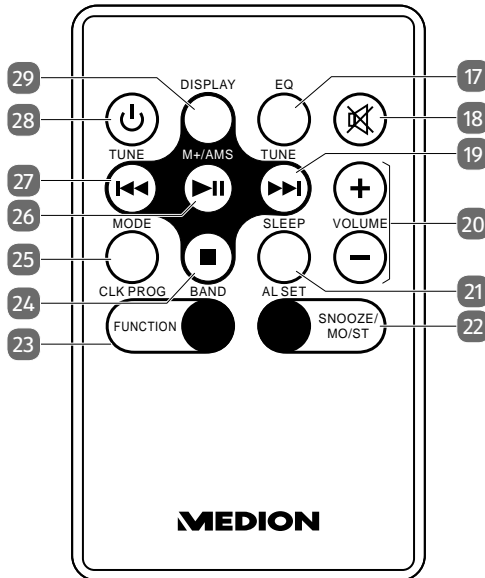
- 1) **OPEN** – Toets voor het openen van het cd-vak
- 2) Infraroodsensor voor de afstandsbediening
- 3) **FUNCTION** – Weergavemodus kiezen
- 4) **PLAY/PAUSE/AMS** ▶ || – Weergave starten/stoppen/zoeken van zenders starten
- 5) **STOP/BAND** ■ – Weergave stoppen/ Frequentieband veranderen
- 6) **TUNING** – Radiofrequentie / Vooruit/achteruit naar zenders zoeken ◀▶ – Snel terug-/vooruitspoelen / Vorige/volgende titel
- 7) **VOLUME** -/+ – Volumeregelaar
- 8) **STANDBY** ⏻ – Apparaat inschakelen/In stand-by zetten
- 9) Display
- 10) Cd-vak

## 6.2. Achterkant



- 11) **DC IN** – Aansluiting voor netadapter
- 12) **HEADPHONE** – Aansluiting voor oortelefoon
- 13) **SPEAKER OUT L/R** – Aansluitingen voor luidsprekers
- 14) **AUX IN L/R** – Aansluiting voor extern audioapparaat (tulp)
- 15) **LINE IN** – Aansluiting voor extern audioapparaat (3,5 mm klink)
- 16) **FM ANT.** – FM-antenne

## 6.3. Afstandsbediening



- 17) **EQ** – Equalizermodus kiezen
- 18) – Geluid dempen
- 19) – Snel vooruitspoelen/volgende titel  
**TUNE**– Radiofrequentie/Zender vooruit zoeken
- 20) **VOLUME -/+** – Volume verlagen/verhogen
- 21) **SLEEP/AL SET** – Slaapmodus activeren / Alarm activeren/deactiveren
- 22) **SNOOZE/MO/ST** – Wekherhaling/Overschakelen tussen stereo- en monoweergave
- 23) **FUNCTION** – Weergavemodus kiezen  
 – Weergave stoppen  
**BAND** – Omschakelen tussen FM en AM
- 25) **MODE / CLK PROG** – Programmamodus/klok instellen
- 26) – Weergave starten/stoppen  
**M+/AMS**– Geheugenlocaties voor radio kiezen/zoeken van zenders starten
- 27) – Snel terugspoelen/vorige titel  
**TUNE** – Radiofrequentie/Zender achteruit zoeken
- 28) – Apparaat inschakelen/In stand-by zetten
- 29) **DISPLAY** – Tijd weergeven



## 7. Voorbereiding

### 7.1. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen/ vervangen

- ▶ Plaats de meegeleverde 3 V batterij CR 2025 in de afstandsbediening.
- ▶ Open het deksel van het batterijvakje zoals afgebeeld op de achterkant van de afstandsbediening.



#### **WAARSCHUWING!**

Bij onjuiste vervanging van de batterijen bestaat er gevaar voor explosie.

- ▶ Vervang batterijen alleen door eenzelfde of een gelijkwaardig type.

### 7.2. Netadapter aansluiten

- ▶ Sluit de meegeleverde netadapter aan op de aansluiting **DC IN** van het apparaat aan.
- ▶ Steek de stekker van de netadapter in een goed bereikbaar stopcontact van 100-240V~/ 50/60Hz.



#### **OPMERKING!**

*Gebruik alleen de meegeleverde netadapter BSY Switching Power Supply, model BSYB050230V W (voor Verenigd Koninkrijk: BSYB050230B W) om beschadigingen te voorkomen.*

### 7.3. Antenneontvangst

Voor de radio-ontvangst is al een binnenantenne aangesloten op het apparaat. Wikkel de binnenantenne volledig af en richt de antenne uit voor de beste ontvangst.

### 7.4. Apparaat opstellen

- Zet het apparaat op een vlak, stevig oppervlak. Sommige agressieve soorten meubellak kunnen de rubber voetjes van het apparaat aantasten. Leg eventueel iets onder het apparaat.



#### **OPMERKING!**

*Trek, voordat u een extern apparaat aansluit, eerst de stekker van de netadapter uit het stopcontact.*

## 7.5. Luidsprekers aansluiten

- ▶ Sluit de gekleurde tulpstekkers van de luidsprekerkabel aan op de aansluitingen met dezelfde kleur. **R** (rood) is voor het kabelpaar van de rechterluidspreker. **L** (wit) is voor het kabelpaar van de linkerluidspreker.

## 8. Hoofdtelefoon aansluiten

Aan de achterkant van het apparaat bevindt zich een hoofdtelefoonaansluiting van 3,5 mm **HEADPHONE**.

- ▶ Sluit een hoofdtelefoon met een tulpstekker van 3,5 mm aan op de hoofdtelefoonaansluiting.

Zodra een hoofdtelefoon is aangesloten, worden de luidsprekers uitgeschakeld. Met de volumeregeling kunt u het volume van de hoofdtelefoon regelen.



### WAARSCHUWING!


#### Gevaar voor gehoorbeschadiging!

Wanneer een apparaat langere tijd via een hoofdtelefoon op een hoog geluidsvolume wordt gebruikt, kan dit leiden tot gehoorschade bij de luisteraar

- ▶ Stel het volume vóór de weergave in op de laagste stand.
- ▶ Start de weergave en verhoog het volume tot het niveau dat u aangenaam vindt.

## 9. Extern afspeelapparaat aansluiten

U kunt de aansluiting **AUX IN** of **LINE IN** gebruiken om een extern afspeelapparaat (bv. een cd- of een mp3-speler) aan te sluiten.



- ▶ Zet het apparaat in stand-by.
- ▶ Schakel uw externe apparaat uit.
- ▶ Sluit het ene uiteinde van een tulpkabel L/R (niet meegeleverd) aan op de **AUX IN**-aansluiting of gebruik een kabel met een 3,5 mm klinkstekker voor de **LINE IN**-aansluiting aan de achterkant van het apparaat.
- ▶ Het andere einde van de kabel sluit u aan op uw externe apparaat.
- ▶ Schakel uw externe apparaat in.
- ▶ Druk op de toets  op het apparaat.
- ▶ Druk enkele keren op de toets **FUNCTION** tot op het display **AUX** wordt weergegeven. Het audiosignaal van uw externe apparaat wordt nu weergegeven.

## 10. Bediening op het apparaat zelf of via de afstandsbediening

Met de toetsen op het apparaat kunt u de belangrijkste weergavefuncties van het apparaat bedienen. De afstandsbediening biedt behalve deze basisfuncties nog een groot aantal extra bedieningselementen voor de volledige functionaliteit van uw apparaat.

In deze handleiding wordt verwezen naar de toetsen van de afstandsbediening. Als de toetsen op het apparaat worden bedoeld, wordt dit uitdrukkelijk vermeld.

## 11. Inschakelen / stand-by

- ▶ Druk op  om het apparaat in te schakelen. Het display gaat aan.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om het apparaat in stand-by te zetten. Het display gaat uit.

## 12. Geluidsfuncties



### 12.1. Volume / geluid uitschakelen

- ▶ Regel het volume met de toetsen **VOLUME -/+**.
- ▶ Druk op **MUTE** om het geluid uit te schakelen. Druk opnieuw op de toets om het geluid weer in te schakelen.

### 12.2. Equalizer

Druk een of meerdere keren op de toets **EQ** om de verschillende klankpatronen **CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ** op te roepen.

## 13. Tijd instellen




- ▶ Druk, terwijl het apparaat is uitgeschakeld, op de toets **MODE/CLK PROG**. Op het display knippert de tijd.
- ▶ Stel de tijd in door met de toets  de uren en met de toets  de minuten te kiezen.
- ▶ Bevestig door op **MODE/CLK PROG** te drukken.

Hiermee is de tijd ingesteld.

## 14. Alarm gebruiken

Op het apparaat kan een wektijd worden ingesteld, waarmee de gebruiker met een alarmtoon of met muziek van een cd of de radio kan worden gewekt.

### 14.1. Alarm instellen


- ▶ Wanneer u door de radio wilt worden gewekt, kiest u eerst een radiofrequentie (zoals beschreven in "15.2. Zenders instellen" op pagina 84) en schakelt u de radio uit met .
- ▶ Druk, terwijl het apparaat is uitgeschakeld, op de toets **AL SET**. Op het display knippert de tijd.
- ▶ Stel de tijd in door met de toets  de uren en met de toets  de minuten te kiezen.
- ▶ Kies met de toets **FUNCTION** of het alarm moet worden gestart door een alarmtoon of door een radiozender. Druk één of meerdere keren op de toets. Als de alarmtoon moet klinken, wordt alleen het wekkersymbool weergegeven. Als u met cd of radio wilt worden gewekt, wordt de bijbehorende tekst weergegeven op het display.
- ▶ Druk opnieuw op **AL SET** om de instelling af te sluiten.

Op het display wordt het wekkersymbool weergegeven zo lang de wekker is ingeschakeld.

### 14.2. Alarm activeren/deactiveren

- ▶ Druk op de toets **AL SET**. De wektijd knippert.
  - ▶ Druk opnieuw op de toets om het alarm in of uit te schakelen.
- Het wekkersymbool op het display verschijnt of verdwijnt.

### 14.3. Alarm beëindigen/Wekherhaling

Als het alarm klinkt, kunt u dit met  beëindigen of kunt u, door op **SNOOZE** op de afstandsbediening te drukken, de wekherhaling starten. Het alarm klinkt dan na ca. 9 minuten opnieuw.

## Slaaptimer gebruiken

Met de slaaptimer wordt het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd automatisch uitgeschakeld.

Met de slaaptimer wordt het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd (tot 90 minuten) automatisch uitgeschakeld.

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **SLEEP** en selecteer de duur van de slaaptimer in stappen van 10 minuten.
- ▶ Om de slaaptimer uit te schakelen, drukt u zo vaak op **SLEEP** tot de aanduiding **SLEEP** verschijnt.

## 15. Radio

- ▶ Als u naar de radiomodus wilt overschakelen, drukt u één of meerdere keren op de toets **FUNCTION** tot op het display **RADIO** wordt weergegeven.

### 15.1. Frequentiebereik kiezen

- ▶ Druk op de toets **■ /BAND** om tussen de frequentiegebieden voor **FM** en **AM** te wisselen.

### 15.2. Zenders instellen

- ▶ Druk op de toets **TUNING** **◀** of **▶** om een gewenste frequentie in te stellen. Houd één van de toetsen ingedrukt om automatisch naar de volgende zender te zoeken.

### 15.3. Zenders opslaan en weergeven

#### 15.3.1. Zenders handmatig opslaan

- ▶ Stel een zender in die u wilt opslaan.
- ▶ Druk op de toets **MODE/CLK PROG**. Op het display wordt de aanduiding voor de geheugenplaats weergegeven (bijvoorbeeld **MEM PO1**).
- ▶ Selecteer, terwijl de aanduiding knippert, met de toets **▶ || /M+/AMS** de geheugenlocatie voor deze zender.
- ▶ Druk nogmaals op de toets **MODE/CLK PROG** om de zender op te slaan.

#### 15.3.2. Zenders oproepen

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **▶ || /M+/AMS** en schakel zo tussen de geheugenlocaties (bijvoorbeeld **MEM PO1**, **MEM PO2** etc.).

## 16. Cd's afspelen

- ▶ Druk één of meerdere keren op de toets **FUNCTION** tot op het display de bedrijfsmodus **CD** wordt weergegeven.

### 16.1. Disc plaatsen

Let erop dat boven het apparaat ca. 15 cm vrij ruimte is, zodat de afdekking van het cd-vak niet wordt geblokkeerd als het vak wordt geopend.

- ▶ Schuif de opener van het cd-vak richting **OPEN** om het te openen.
- ▶ Het deksel van het cd-vak gaat naar boven open. Op het display wordt nu **OPEN** weergegeven.
- ▶ Druk een cd met de beschreven kant naar voren op de houder en controleer of de cd goed vast zit.
- ▶ Sluit het cd-vak door het klepje van het vak zachtjes omlaag te schuiven. De cd begint te draaien en op de display wordt **----** weergegeven.
- ▶ De weergave van de eerste titel begint meteen.  
Als er geen of een niet-leesbare disk is geplaatst, wordt **DISC** of **ERR** op het display weergegeven.



#### Opmerking!

Open het cd-vak niet zolang de cd nog afspeelt of draait. Druk eerst op **■**.

### 16.2. Afspelen starten/onderbreken/stoppen

- ▶ Met de toets **▶ ||** start u het afspelen van titels. Om het afspelen te onderbreken drukt u nogmaals op de toets. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te hervatten.
- ▶ Met de toets **■** stopt u de weergave volledig en stopt de cd.

### 16.3. Nummers selecteren, snel achteruit-/vooruitspoelen

- ▶ Druk op de toets **⏮** om naar het begin van een weergegeven nummer terug te gaan. Druk opnieuw op deze toets om naar het vorige nummer te gaan. Met de toets **⏭** gaat u direct naar het volgende nummer.
- ▶ Houd de toets **⏮** ingedrukt om binnen een nummer snel achteruit te spoelen of houd **⏭** ingedrukt om snel vooruit te spoelen.

## 16.4. Afspeelvolgorde programmeren

Met de programmafunctie kunt u uw eigen muziekprogramma samenstellen door alleen bepaalde titels te selecteren voor weergave. De volgorde waarin de titels worden weergegeven, kunt u daarbij zelf bepalen. Ga hiervoor als volgt te werk:

- ▶ Stop de weergave met ■.
- ▶ Druk op de toets **MODE/CLK PROG**. Op het display verschijnt de geheugenlocatie **PO1**.
- ▶ Selecteer nu met ◀◀ of ▶▶ een titel (bijvoorbeeld **03**).
- ▶ Druk op de toets **MODE/CLK PROG** en sla nog meer titels op dezelfde manier op.
- ▶ Start een geprogrammeerde weergave met ▶ II.

## 17. Reinigen

Trek de stekker altijd uit het stopcontact, voordat u het apparaat schoonmaakt. Gebruik voor het schoonmaken een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en schoonmaakmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen aantasten.

## 18. Afvoer



### Verpakking

Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.



### Apparaat

Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke en verantwoorde behandeling als afval.



### Batterijen

Leg de batterijen horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten op een inzamelpunt voor oude batterijen worden ingeleverd.

## 19. Technische gegevens


### Apparaat

Opgenomen vermogen:	ca. 20 Watt
Uitgangsvermogen	2x 2,5 watt RMS

### Radio

FM-band	87,5 – 108 MHz
AM-band	522 – 1620 kHz
PLL-tuning	30 zendergeheugens (20 FM, 10 AM)

### Netadapter

Fabrikant	BSY Switching Power Supply
Model	BSYB050230V W (voor Verenigd Koninkrijk: BSYB050230B W)
Ingangsspanning	AC 100-240 V~ / 50/60 Hz, 0,4 A
Uitgangsspanning	DC 5 V  2300 mA



### Afstandsbediening

Batterijen afstandsbediening	1x 3 V CR 2025
------------------------------	----------------

### Aansluitingen voor externe functies

FM-antenne	vast geïnstalleerde binnenantenne
Line In	3,5 mm klinkstekker
AUX In	2 x tulpaansluiting
Uitgangsspanning hoofdtelefoon	<150 mV
Luidspreker	impedantie 4 ohm

### Cd-speler

Laservermogen	laserproduct van Klasse 1
Ondersteunde formaten	cd-r, cd-rw, audio-cd

Let op: Er zijn tegenwoordig vele soorten, deels niet gestandaardiseerde, cd-opnamemethoden en kopieerbeveiligingen en daarnaast verschillende soorten blanco cd-r's en cd-rw's. In een enkel geval kunnen daardoor leesfouten of vertragingen optreden. Dit is geen defect van het apparaat.

### Technische wijzigingen voorbehouden!



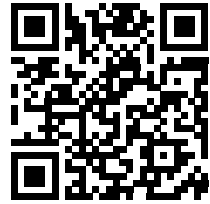


## 20. Colofon

Copyright © 2016

Uitgave: 24. juni 2016

Alle rechten voorbehouden.



Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.  
Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Duitsland**

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal [www.medion.com/nl/service/start/](http://www.medion.com/nl/service/start/) beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.

